

PENETRANTE - ROSSO SPRAY - RED PENETRANT SPRAY

5


CARATTERISTICHE

- Componenti base: miscela di distillati petroliferi, coloranti protettivi a bassa tensione superficiale
- Aspetto: liquido rosso
- Propellente: idrocarburi denaturati inodori, non tossici. Non contiene CFC
- È un liquido penetrante in versione spray formulato per evidenziare le cricche o porosità di saldatura sui materiali ferrosi e non. Grazie al suo intenso colore e alla sua composizione, riesce a penetrare nei punti più inaccessibili ed evidenziare i difetti dai saldatura.

APPLICAZIONI

- Agitare la bomboletta prima d'uso
- Sgrassare e pulire la superficie da controllare con lo sgrassante spray PULITORE
- Spruzzare Penetrante sulle parti da trattare. Lo spray è dotato di un tubicino che permette di entrare nelle parti meno accessibili e di trattare così qualsiasi parte.
- Attendere da 10 a 70 minuti perché il prodotto riesca a penetrare in profondità
- Pulire con acqua o solvente le superfici trattate. Non spruzzare il solvente direttamente sulle superfici trattate perché potrebbe togliere anche tutto il liquido rosso.
- Rilevare i difetti con Rilevatore. I difetti verranno evidenziati in rosso.

CHARACTERISTICS

- Base components: coloured protective oil distillates at surface low tension
- Aspect: red liquid
- Propellant: denatured, unscented, not toxic hydrocarbons. CFC free.
- It is a penetrating liquid spray formulated to seek welding porosity and cracks.
- Thanks to its intense colour and its capacity to penetrate the most inaccessible points, it makes evident all the welding defects

APPLICATIONS

- Shake the can before using
- Carefully degrease the surface to be inspected with the spray grease remover "PULITORE".
- Sprinkle the red penetrant on the surfaces to be treated. The spray is supplied with a small tube in order to penetrate the less accessible parts.
- Wait 10 to 70 minutes to allow a deep penetration
- Clean using water or solvent. Do not spray the solvent directly on the treated part as it could remove the red penetrant.
- The defects will be made evident in red utilizing "RILEVATORE".

Part. No.	DESCRIPTION	PACK
VA.PN.01	PENETRANTE Spray Rosso per cricche - 400 ml - Red penetrant for cracks 400 ml	12
VA.PN.02	PENETRANTE liquido Rosso per cricche in tanica da 10 lt. - Red penetrant liquid 10 lt. can	tanica 10 lt
VA.PN.03	PENETRANTE liquido Rosso per cricche in tanica da 25 lt. - Red penetrant liquid 25 lt. can	tanica 25 lt

RILEVATORE - BIANCO SPRAY - DETECTOR WHITE SPRAY

6


CARATTERISTICHE

- Componenti base: miscela di solventi e polveri di colore bianco
- Aspetto: liquido bianco
- Propellente: idrocarburi denaturati inodori, non tossici, non contiene CFC
- Rilevatore è uno spray che rivela le cricche o le porosità di saldatura su qualsiasi superficie
- Grazie alla sua composizione, Rilevatore è di rapido utilizzo, in quanto contiene solventi che evaporano velocemente lasciando una polvere bianca sul pezzo trattato che evidenzia i difetti
- Può essere usato in combinazione con penetranti rossi (Penetrante) o fluorescenti.
- Non intacca i materiali trattati

APPLICAZIONI

- Agitare molto bene la bomboletta per almeno 1' prima dell'uso.
- Spruzzare Rilevatore sulla parte preventivamente trattata con Penetrante ad una distanza di 20-30cm.
- Attendere da 10 a 20 minuti perché il prodotto riesca a mettere in evidenza i difetti.
- Ispezionare i materiali trattati.

CHARACTERISTICS

- Base components: white colour mixture of solvents and powders.
- Aspect: white liquid
- Propellant: denatured, unscented, not toxic hydrocarbons. CFC free.
- This product detects welding porosity and cracks of any kind of surface.
- Thanks to its composition, when in use, solvents quickly evaporates leaving the white powder which reveals the welding defects.
- It can be utilized in combination with red penetrants or fluorescent.
- It does not notch treated materials.

APPLICATIONS

- Shake a lot the can, at least 1min. before using.
- Sprinkle the "Rilevatore" on the surface previously treated with the "Penetrante" at a distance of 20-30 cm
- Wait for 10 to 20 minutes until the defects are evident.
- Inspect the treated material.

Part. No.	DESCRIPTION	PACK
VA.RV.01	RILEVATORE Spray Bianco per cricche - 400 ml - White detector spray for cracks 400ml.	12
VA.RV.02	RILEVATORE liquido Bianco per cricche in tanica 10 lt. - White detector liquid for cracks 10 lt. can	tanica 10 lt
VA.RV.03	RILEVATORE liquido Bianco per cricche in tanica 25 lt. - White detector liquid for cracks 25 lt. can	tanica 25 lt

PULITORE - DETERGENTE SPRAY - DETERGENT SPRAY

7


CARATTERISTICHE

- Componenti base: miscela di solventi e sgrassanti a bassa tensione superficiale
- Aspetto: liquido trasparente
- Propellente: idrocarburi denaturati inodori, non tossici
- Non contiene CFC
- È uno sgrassante Pulitore spray per metalli in genere
- Elimina ogni tipo di sporco presente sul metallo: macchie di olio, grasso, incrostazioni, catrame, residui carboniosi, colla, unto.
- Indicato per pulire superfici metalliche, in acciaio, in ferro, in alluminio.
- Evapora rapidamente e non lascia residui di unto.

APPLICAZIONI

- Agitare la bomboletta prima dell'uso.
- Spruzzare sulla parete trattata; attendere circa 20 secondi che il prodotto penetri in profondità e pulire con un panno o con aria compressa.

CHARACTERISTICS

- Base components: mixture of solvents and degreaser at surface low tension
- Aspect: transparent liquid
- Propellant: denatured, unscented, not toxic hydrocarbons. CFC free
- It is a spray degreaser for any kind of metal
- It eliminates any kind of dirty on the metal surface: oil spots, grease, deposit, glue, greasy and tar
- Suitable for cleaning metallic surfaces, steel, iron, aluminium.
- It quickly evaporates not leaving any trace.

APPLICATIONS

- Shake before use
- Sprinkle on the treated surface; wait for 20 seconds to allow a deep penetration of the product and clean with air compressed or simply with a cloth.

Part. No.	DESCRIPTION	PACK
VA.CL.01	PULITORE Spray detergente per metalli - 400 ml - PULITORE metal detergent Spray 400ml	12
VA.CL.02	PULITORE detergente liquido per metalli in tanica 10 lt. - Metal detergent liquid 10 lt. can	tanica 10 lt
VA.CL.03	PULITORE detergente liquido per metalli in tanica 25 lt. - Metal detergent liquid 25 lt. can	tanica 25 lt